

《天使經》的比對

林崇安編

（內觀雜誌，109 期，pp.14-38，2014.09）

1. 《中阿含 64 經》天使經
2. 《增壹阿含 279 經》
3. 《中部 130 經》：天使經
4. 《佛說鐵城泥犁經》（No. 42）東晉曇無蘭譯（約 390）
5. 《佛說泥犁經》（No. 86）東晉曇無蘭譯
6. 《佛說閻羅王五天使者經》（No. 43）劉宋慧簡譯（約 456）

1. 《中阿含 64 經》天使經

我聞如是：一時，佛遊舍衛國，在勝林給孤獨園。

爾時！世尊告諸比丘：我以淨天眼出過於人，見此眾生死時、生時、好色、惡色、或妙、不妙，往來善處及不善處，隨此眾生之所作業，見其如真。

若此眾生成就身惡行，口、意惡行，誹謗聖人，邪見成就邪見業，彼因緣此，身壞命終，必至惡處，生地獄中。

若此眾生成就身妙行，口、意妙行，不誹謗聖人，正見成就正見業，彼因緣此，身壞命終，必昇善處，乃生天上。

猶大雨時，水上之泡，或生或滅，若有目人住一處，觀生時、滅時。

我亦如是！以淨天眼出過於人，見此眾生死時、生時、好色、惡色、或妙、不妙，往來善處及不善處，隨此眾生之所作業，見其如真。

若此眾生成就身惡行，口、意惡行，誹謗聖人，邪見成就邪見業，彼因緣此，身壞命終，必至惡處，生地獄中。

若此眾生成就身妙行，口、意妙行，不誹謗聖人，正見成就正見業，彼因緣此，身壞命終，必昇善處，乃生天上。

猶大雨時，雨墮之滸，或上或下，若有目人住一處，觀上時、下時。

我亦如是！以淨天眼出過於人，見此眾生，死時、生時、好色、惡色、或妙、不妙，往來善處及不善處，隨此眾生之所作業，見其如真。

若此眾生成就身惡行，口、意惡行，誹謗聖人，邪見成就邪見業，彼

因緣此，身壞命終，必至惡處，生地獄中。

若此眾生成就身妙行，口、意妙行，不誹謗聖人，正見成就正見業，彼因緣此，身壞命終，必昇善處，乃生天上。

猶琉璃珠，清淨自然，生無瑕穢，八楞善治，貫以妙繩，或青或黃，或赤、黑、白。若有目人住一處，觀此琉璃珠，清淨自然，生無瑕穢，八楞善治，貫以妙繩，或青或黃，或赤、黑、白。

我亦如是！以淨天眼出過於人，見此眾生死時、生時、好色、惡色、或妙、不妙，往來善處及不善處，隨此眾生之所作業，見其如真。

若此眾生成就身惡行，口、意惡行，誹謗聖人，邪見成就邪見業，彼因緣此，身壞命終，必至惡處，生地獄中。

若此眾生成就身妙行，口、意妙行，不誹謗聖人，正見成就正見業，彼因緣此，身壞命終，必昇善處，乃生天上。

猶如兩屋共一門，多人出入，若有目人住一處，觀出時、入時。

我亦如是！以淨天眼出過於人，見此眾生死時、生時、好色、惡色、或妙、不妙，往來善處及不善處，隨此眾生之所作業，見其如真。

若此眾生成就身惡行，口、意惡行，誹謗聖人，邪見成就邪見業，彼因緣此，身壞命終，必至惡處，生地獄中。

若此眾生成就身妙行，口、意妙行，不誹謗聖人，正見成就正見業，彼因緣此，身壞命終，必昇善處，乃生天上。

若有目人住高樓上，觀於下人，往來周旋，坐臥走踴。

我亦如是！以淨天眼出過於人，見此眾生死時、生時、好色、惡色、或妙、不妙，往來善處及不善處，隨此眾生之所作業，見其如真。

若此眾生成就身惡行，口、意惡行，誹謗聖人，邪見成就邪見業，彼因緣此，身壞命終，必至惡處，生地獄中。

若此眾生成就身妙行，口、意妙行，不誹謗聖人，正見成就正見業，彼因緣此，身壞命終，必昇善處，乃生天上。

若有眾生生於人間，不孝父母，不知尊敬沙門、梵志，不行如實，不作福業，不畏後世罪，彼因緣此，身壞命終，生閻王境界。

閻王人收送詣王所，白曰：天王！此眾生本為人時，不孝父母，不知尊敬沙門、梵志，不行如實，不作福業，不畏後世罪，唯願天王處當其罪。

【1】於是閻王以初天使善問、善檢、善教、善訶：汝頗曾見初天使來耶？

彼人答曰：不見也！天王。

閻王復問：汝本不見一村邑中，或男或女，幼小嬰孩，身弱柔軟，仰向自臥大小便中，不能語父母。父母抱移離不淨處，澡浴其身，令得淨潔？

彼人答曰：見也！天王。

閻王復問：汝於其後，有識知時，何不作是念：我自有生法，不離於生，我應行妙身、口、意業。

彼人白曰：天王！我了敗壞，長衰永失耶？

閻王告曰：汝了敗壞，長衰永失。今當拷汝，如治放逸行，放逸人。汝此惡業，非父母為，非王、非天，亦非沙門、梵志所為。汝本自作惡不善業，是故汝今必當受報。

【2】閻王以此初天使善問、善撿、善教、善訶已，復以第二天使善問、善撿、善教、善訶：汝頗曾見第二天使來耶？

彼人答曰：不見也！天王。

閻王復問：汝本不見一村邑中，或男或女，年耆極老，壽過苦極，命垂欲訖，齒落頭白，身曲僂步，拄杖而行，身體戰動耶！

彼人答曰：見也！天王。

閻王復問：汝於其後有識知時，何不作是念，我自有老法，不離於老，我應行妙身、口、意業。

彼人白曰：天王！我了敗壞，長衰永失耶？

閻王告曰：汝了敗壞，長衰永失。今當拷汝，如治放逸行，放逸人。汝此惡業，非父母為，非王、非天，亦非沙門、梵志所為。汝本自作惡不善業，是故汝今必當受報。

【3】閻王以此第二天使善問、善撿、善教、善訶已，復以第三天使善問、善撿、善教、善訶：汝頗曾見第三天使來耶？

彼人答曰：不見也！天王。

閻王復問：汝本不見一村邑中，或男或女，疾病困篤，或坐臥床，或坐臥榻，或坐臥地，身生極苦甚重苦，不可愛念，令促命耶？

彼人答曰：見也！天王。

閻王復問：汝於其後有識知時，何不作是念，我自有病法，不離於病，我應行妙身、口、意業。

彼人白曰：天王！我了敗壞，長衰永失耶？

閻王告曰：汝了敗壞，長衰永失。今當拷汝，如治放逸行，放逸人。汝此惡行非父母為，非王、非天，亦非沙門、梵志所為。汝本自作惡

不善業，是故汝今必當受報。

【4】閻王以此第三天使善問、善檢、善教、善訶已，復以第四天使善問、善檢、善教、善訶：汝頗曾見第四天使來耶？

彼人答曰：不見也！天王。

閻王復問：汝本不見一村邑中，或男或女，若死亡時，或一、二日，至六七日，烏鳥（此字左邊有至）所啄，豺狼所食，或以火燒，或埋地中，或爛腐壞耶？

彼人答曰：見也！天王。

閻王復問：汝於其後有識知時，何不作是念，我自有死法，不離於死，我應行妙身、口、意業。

彼人白曰：天王！我了敗壞，長衰永失耶？

閻王告曰：汝了敗壞，長衰永失。今當拷汝，如治放逸行，放逸人。汝此惡業非父母為，非王、非天，亦非沙門、梵志所為。汝本自作惡不善業，是故汝今必當受報。

【5】閻王以此第四天使善問、善檢、善教、善訶已，復以第五天使善問、善檢、善教、善訶：汝頗曾見第五天使來耶？

彼人答曰：不見也！天王。

閻王復問：汝本不見王人捉犯罪人，種種拷治，截手截足，或截手足。截耳、截鼻，或截耳鼻。或齨齨割，拔鬚、拔髮，或拔鬚髮。或著檻中衣裏火燒，或以沙壅草纏火燒，或內鐵驢腹中，或著鐵豬口中，或置鐵虎口中燒，或安銅釜中，或著鐵釜中煮，或段段截，或利叉刺，或以鉤鉤，或臥鐵床以沸油澆，或坐鐵臼以鐵杵擣，或以龍蛇蜚，或以鞭鞭，或以杖撻，或以棒打，或生貫高標上，或梟其首耶？

彼人答曰：見也！天王。

閻王復問：汝於其後有識知時，何不作是念，我今現見惡不善法？

彼人白曰：天王！我了敗壞，長衰永失耶？

閻王告曰：汝了敗壞，長衰永失。今當拷汝，如治放逸行，放逸人。汝此惡業非父母為，非王、非天，亦非沙門、梵志所為。汝本自作惡不善業，是故汝今必當受報。

閻王以此第五天使善問、善檢、善教、善訶已，即付獄卒。

【說明】

此處五天使是 1 生、2 老、3 病、4 死、5 惡有惡報。

◎獄卒便捉持著四門大地獄中。於是頌曰：

四柱有四門，壁方十二楞，以鐵為垣牆，其上鐵覆蓋。

地獄內鐵地，熾燃鐵火布，深無量由延，乃至地底住。

極惡不可受，火色難可視，見已身毛豎，恐懼怖甚苦。

彼墮生地獄，腳上頭在下，誹謗諸聖人，調禦善清善。

有時於後，極大久遠，為彼眾生故，四門大地獄，東門便開。

東門開已，彼眾生等走來趣向，欲求安處，求所歸依。彼若集聚無量百千已，地獄東門便還自閉，彼於其中受極重苦，啼哭喚呼，心悶臥地，終不得死，要令彼惡不善業盡。

極大久遠，南門、西門、北門復開。

北門開已，彼眾生等走來趣向，欲求安處，求所歸依。彼若集聚無量百千已，地獄北門復還自閉，彼於其中受極重苦，啼哭喚呼，心悶臥地，終不得死，要令彼惡不善業盡。

復於後時極大久遠，彼眾生等從四門大地獄出，四門大地獄次生峰巖地獄。火滿其中，無煙無焰，令行其上，往來周旋。彼之兩足皮肉及血，下足則盡，舉足則生，還復如故。治彼如是無量百千歲，受極重苦，終不得死，要令彼惡不善業盡。

復於後時極大久遠，彼眾生等從峰巖大地獄出，峰巖大地獄次生糞屎大地獄。滿中糞屎，深無量百丈，彼眾生等盡墮其中。彼糞屎大地獄中，生眾多蟲，蟲名：凌瞿來。身白頭黑，其嘴如針，此蟲鑽破彼眾生足，破彼足已，復破膊腸骨。破膊腸骨已，復破脾骨。破脾骨已，復破臍骨。破臍骨已，復破脊骨。破脊骨已，復破肩骨、頸骨、頭骨。破頭骨已，食頭腦盡。彼眾生等如是逼迫無量百千歲，受極重苦，終不得死，要令彼惡不善業盡。

復於後時極大久遠，彼眾生等從糞屎大地獄出，糞屎大地獄次生鐵鑠林大地獄。彼眾生見已，起清涼想，便作是念：我等往彼，快得清涼。彼眾生等，走往趣向，欲求安處，求所歸依。彼若集聚無量百千已，便入鐵鑠林大地獄中。彼鐵鑠林大地獄中，四方則有大熱風來。熱風來已，鐵鑠便落。鐵鑠落時，截手、截足，或截手足。截耳、截鼻，或截耳鼻及餘支節。截身血塗無量百千歲，受極重苦，終不得死，要令彼惡不善業盡。

復次！彼鐵鑠林大地獄中生極大狗，牙齒極長，攬彼眾生，從足剝皮，至頭便食。從頭剝皮，至足便食。彼眾生等如是逼迫無量百千歲，受極重苦，終不得死，要令彼惡不善業盡。

復次！彼鐵鑠林大地獄中生大烏鳥，兩頭鐵喙，住眾生額，生挑眼吞，喙破頭骨，取腦而食。彼眾生等如是逼迫無量百千歲，受極重苦，終不得死，要令彼惡不善業盡。

復於後時極大久遠，彼眾生等從鐵鑠林大地獄出，鐵鑠林大地獄次生鐵劍樹林大地獄。彼大劍樹高一由延，刺長尺六，令彼眾生使緣上下。彼上樹時，刺便下向。若下樹時，刺便上向。彼劍樹刺，貫刺眾生，刺手、刺足，或刺手足。刺耳、刺鼻，或刺耳鼻及餘支節。刺身血塗無量百千歲，受極重苦，終不得死，要令彼惡不善業盡。

復於後時極大久遠，彼眾生等從鐵劍樹林大地獄出，鐵劍樹林大地獄次生灰河。兩岸極高，周遍生刺，沸灰湯滿，其中極闇。彼眾生見已，起冷水想，當有冷水。彼起想已，便作是念：我等往彼，於中洗浴，恣意飽飲，快得涼樂。彼眾生等競走趣向，入於其中，欲求樂處，求所歸依。彼若集聚無量百千已，便墮灰河。墮灰河已，順流、逆流，或順逆流。彼眾生等順流、逆流，順逆流時，皮熟墮落，肉熟墮落，或皮肉熟俱時墮落，唯骨體在。灰河兩岸有地獄卒，手捉刀劍、大棒、鐵叉，彼眾生等欲度上岸，彼時獄卒還推著中。

復次！灰河兩岸有地獄卒，手捉鉤銜，鉤挽眾生從灰河出，著熱鐵地，洞然俱熾，舉彼眾生極撲著地，在地旋轉，而問之曰：汝從何來？彼眾生等僉共答曰：我等不知所從來處，但我等今唯患大飢。

彼地獄卒，便捉眾生著熱鐵床，洞然俱熾，強令坐上，以熱鐵鉗鉗開其口，以熱鐵丸洞然俱熾，著其口中。彼熱鐵丸燒脣，燒脣已燒舌，燒舌已燒斷，燒斷已燒咽，燒咽已燒心，燒心已燒大腸，燒大腸已燒小腸，燒小腸已燒胃，燒胃已從身下過。彼如是逼迫無量百千歲，受極重苦，終不得死，要令彼惡不善業盡。

復次！彼地獄卒問眾生曰：汝欲何去？

眾生答曰：我等不知欲何所去，但患大渴。

彼地獄卒便捉眾生著熱鐵床，洞然俱熾，強令坐上，以熱鐵鉗鉗開其口，以沸洋銅灌其口中。彼沸洋銅燒脣，燒脣已燒舌，燒舌已燒斷，燒斷已燒咽，燒咽已燒心，燒心已燒大腸，燒大腸已燒小腸，燒小腸已燒胃，燒胃已從身下過。彼如是逼迫無量百千歲，受極重苦，終不得死，要令彼惡不善業盡。

若彼眾生地獄惡不善業不悉盡，不一切盡，盡無餘者，彼眾生等復墮灰河中，復上下鐵劍樹林大地獄，復入鐵鑠林大地獄，復墮糞屎大地獄，復往來峰巖大地獄，復入四門大地獄中。

若彼眾生地獄惡不善業悉盡，一切盡，盡無餘者，彼於其後或入畜生，或墮餓鬼，或生天中。

若彼眾生本為人時，不孝父母，不知尊敬沙門、梵志，不行如實，不作福業，不畏後世罪，彼受如是不愛、不念、不喜苦報，譬猶若彼地獄之中。

若彼眾生本為人時，孝順父母，知尊敬沙門、梵志，行如實事，作福德業，畏後世罪，彼受如是可愛、可念、可喜樂報，猶虛空神宮殿之中。

◎昔者閻王在園觀中而作是願：我此命終，生於人中，若有族姓極大富樂，資財無量，畜牧產業不可稱計，封戶食邑種種具足。彼為雲何？謂刹利大長者族，梵志大長者族，居士大長者族。若更有如是族，極大富樂，資財無量，畜牧產業不可稱計，封戶食邑種種具足，生如是家。生已覺根成就，如來所說正法之律，願得淨信。得淨信已，剃除鬚髮，著袈裟衣，至信、捨家、無家、學道。族姓子所為剃除鬚髮，著袈裟衣，至信、捨家、無家、學道者，唯無上梵行訖，於現法中自知自覺，自作證成就遊，生已盡，梵行已立，所作已辦，不更受有，知如真。昔者閻王在園觀中而作是願。

於是頌曰：

為天使所訶，人故放逸者，長夜則憂戚，調弊欲所覆。

為天使所訶，真實有上人，終不復放逸，善說妙聖法。

見受使恐怖，求願生老盡，無受滅無餘，便為生老訖。

彼到安隱樂，現法得滅度，度一切恐怖，亦度世間流。

佛說如是，彼諸比丘聞佛所說，歡喜奉行。

2. 《增壹阿含 279 經》

(01) 聞如是：

(02) 一時，佛在舍衛國祇樹給孤獨園。

(03) 爾時，世尊告諸比丘：「猶如屋舍有兩門相對，有人在中住，復有人在上住，觀其下出入行來皆悉知見。我亦如是，以天眼觀眾生之類，生者、終者、善趣、惡趣、善色、惡色、若好、若醜，隨行所種，皆悉知之。」

(04) 若復有眾生，身行善，口行善，意行善，不誹謗賢聖，行等見法與等見相應，身壞命終，生善處天上，是謂名眾生行善。

(05) 若復有眾生，行此善法不造惡行，身壞命終，來生人中。
若復有眾生，身、口、意行惡，造不善行，命終之後，生餓鬼中。
(06) 或復有眾生，身、口、意行惡，誹謗賢聖與邪見相應，命終之後，生畜生中。
(07) 或復有眾生，身、口、意行惡，造不善行，誹謗賢聖，命終之後，生地獄中。

是時，獄卒將此罪人示閻羅王，並作是說：『大王當知：此人前世身意行惡，作諸惡行已，生此地獄中。大王！當觀此人以何罪治？』

(8a)【1】是時，閻羅王漸與彼人私問其罪，告彼人曰：『云何男子！汝本前世為人身時，不見人有生者得作人身，處胎之時極為困厄，痛實難處，及其長大，將養乳哺，沐浴身體耶？』

是時，罪人報曰：『實見，大王！』

閻羅王曰：『云何男子！汝自不知生法之要行耶？身、口、意法修諸善趣。』

罪人報曰：『如是，大王！如大王教。但為愚惑，不別善行。』

閻羅王曰：『如卿所說，其事不異，亦復知卿不作身、口、意行，但為今日，當究汝放逸罪行。非父母為，亦非國王、大臣之所為也，本自作罪，今自受報。』

是時，閻羅王先問其罪，〔以此第一天使〕約敕治之。

(8b)【2】次復〔以〕第二天使問彼人曰：『汝本為人時，不見老人形體極劣，行步苦竭，衣裳垢塗，進止戰掉，氣息呻吟，無復少壯之心。』

是時，罪人報曰：『如是，大王！我已見之。』

閻羅王報曰：『汝當自知：我今亦有此形老之法，為老所厭，當修其善行。』

罪人報曰：『如是，大王！爾時，實不信之。』

閻羅王報曰：『我實知之，汝不作身、口、意行，今當治汝罪，使後不犯。汝所作惡，非父母為，亦非國王、大臣、人民所造，汝今自造其罪，當自受報。』

(8c)【3】是時，閻羅王以此第二天使約敕已，復以第三天使告彼人曰：『汝前身作人時，不見有病人乎？臥在屎尿之上，不能自起居。』

罪人報曰：『如是，大王！我實見之。』

閻羅王曰：『云何男子！汝不自知：我亦當有此病，不免此患？』

罪人報曰：『實爾，大王！我實不見之。』

閻羅王曰：『我亦知之，愚惑不解，我今當處汝罪，使後不犯此之罪』

行。非父、非母為，亦非國王、大臣之所造作。』

(8d) 【4】是時，閻羅王以此教敕已，復以第四天使告彼人曰：『云何男子！身如枯木，風去火歇而無情想，五親圍遶而號哭？』

罪人報曰：『如是，大王！我已見之。』

閻羅王曰：『汝何故不作是念：我亦當不免此死。』

罪人報曰：『實爾，大王！我實不覺。』

閻羅王曰：『我亦信汝不覺此法，今當治汝使後不犯。此不善之罪，非父、非母為，亦非國王、大臣、人民所造，汝本自作，今自受罪。』

(8e) 【5】是時，閻羅王復以第五天使告彼人曰：『汝本為人時，不見有賊穿牆破舍，取他財寶，或以火燒，或道路隱藏。設當為國王所擒得者，或截手足，或取殺之，或閉著牢獄，或反縛詣市，或使負沙石，或取倒懸，或攢箭射，或以融銅而灌其身，或以火炙，或剝其皮還使食之，或開其腹以草塞之，或以湯中煮之，或以刀斫輪轢其頭，或以象腳踏殺，或著標頭乃至於死？』

罪人報曰：『我實見之。』

閻羅王曰：『汝何故私盜他物？情知有事何為犯之？』

『如是，大王！我實愚惑。』

閻羅王曰：『我亦信汝所言，今當治汝罪，使後不犯。此之罪者，非父母為，亦非國王、大臣、人民所為，自作其罪，還自受報。』

【說明】

此處五天使是 1 生、2 老、3 病、4 死、5 惡有惡報。《中阿含 64 經》和《增壹阿含 279 經》的次第相同。

◎(09) 是時，閻羅王以問罪已，便敕獄卒：『速將此人往著獄中！』是時，獄卒受王教令，將此罪人往著獄中。地獄左側極為火然，鐵城、鐵廓，地亦鐵作；有四城門極為臭處，如似屎尿所見染汙；刀山、劍樹圍遶四面，復以鐵疏籠而覆其上。」

(10) 爾時，世尊便說此偈：

四壁四城門，廣長實為牢；鐵籠之所覆，求出無有期。

彼時鐵地上，火然極為熾；壁方百由旬，洞然一種色。

中央有四柱，觀之實恐畏；及其劍樹上，鐵[口*雋]鳥所止。

臭處實難居，觀之衣毛豎；種種之畏器，鬲子有十六。

「比丘當知：是時，獄卒以若干苦痛[歹*支]打此人，若彼罪人舉腳著

獄中時，血肉斯盡，唯有骨在。

是時，獄卒將將此罪人，復以利斧斫其形體，苦痛難計，求死不得。要當罪滅之後，爾乃得脫；彼於人間所作罪業，要使除盡，後乃得出。是時，彼獄卒將此罪人，緣刀劍樹，或上或下。是時，罪人以在樹上，便為此鐵[口*雋]鳥所食，或啄其頭，取腦食之；或取手腳，打骨取髓。然罪未畢，若罪畢者，然後乃出。

是時，獄卒取彼罪人使抱熱銅柱坐。前世時，喜淫泆故，故致此罪；為罪所迫，終不得脫。

是時，獄卒從腳跟拔筋，乃至項中而前挽之；或使車載，或進、或退不得自在，其中受苦不可稱計。要當使罪滅，然後乃出。

是時，獄卒取彼罪人，著火山上驅使上下。是時，極為爛盡，然後乃出。是時，罪人由此因緣求死不得。要當使罪除盡，然後乃出。

是時，獄卒復取罪人，拔其舌擲著背後，於中受苦不可稱計，求死不得。是時，獄卒復取罪人著刀山上，或斷其腳，或斷其頭，或斷其手。要當使罪滅，然後乃出。

是時，獄卒復以熱大鐵葉覆罪人身，如生時著衣，當時苦痛毒為難處，皆由貪欲之故，故致斯罪。

是時，獄卒復使罪人，五種作役，驅令偃臥，取其鐵釘釘其手足，復以一釘而釘其心，於中受斯苦痛，實不可言。要當使罪滅，然後乃出。

是時，獄卒復取罪人，顛倒其身，舉著鑊中。時，身至下皆悉爛盡，若還至上亦復爛盡，若至四邊亦復爛盡，酸楚毒痛不可稱計。現亦爛，不現亦爛，猶如大釜而煮小豆，或上或下，今此罪人亦復如是，現亦爛，不現亦爛，於中受苦不可稱計。要當受罪畢，然後乃出。

(11) 比丘當知：或復有時彼地獄中，經歷數年，東門乃開。是時，罪人復往趣門，門自然閉。是時，彼人皆悉倒地，於中受苦不可具稱。或時，各各自稱怨責：『我由汝等，不得出門。』

(12) 爾時，世尊便說此偈：

愚者常喜悅，亦如光音天；智者常懷憂，如似獄中囚。

「是時，大地獄中經歷百千萬歲，北門復開。是時，罪人復向北門，門便復閉。要當使罪滅，然後乃出。是時，彼罪人復經數百萬歲，乃復得出，人中所作罪，要當使畢。

是時，獄卒復取罪人，以鐵斧斫罪人身，經爾許之罪，使令更之。要當使罪苦畢盡，然後乃出。

(13) 比丘當知：或復有時彼東門復更一開。是時，彼眾生復詣東門，

門復自閉而不得出；設復得出，外復有大山，而往趣之，彼入山中，為兩山所壓，猶如壓麻油，於中受苦不可稱計。要當苦盡，然後乃出。

(14) 爾時，彼罪人轉得前進，復值熱灰地獄，縱廣數千萬由旬，於中受苦不可稱計。要當畢其罪原，然後乃出。

(15) 轉復前進，次有刀刺地獄。是時，罪人復入此刀刺地獄中，便有大風起，壞此罪人身體筋骨，於中受苦不可稱計。要當罪滅，然後乃出。

(16) 次復，有大熱灰地獄。是時，罪人復入此大熱灰地獄中，形體融爛，受苦無量。要當使罪滅，然後乃出。

(17) 是時，罪人雖得出此熱灰地獄，復值刀劍地獄，縱廣數千萬里。是時，罪人入此刀劍地獄中，於中受苦不可稱計。要當使罪滅，然後乃出。

(18) 次復，有沸屎地獄，中有細蟲，入骨徹髓食此罪人，雖得出此地獄，前值獄卒。是時，獄卒問罪人曰：『卿等欲何所至？為從何來？』罪人報曰：『我等不知所從來處，亦復不知當何所至，但我等今日極為飢困，意欲須食。』

獄卒報曰：『我等當相供給。』

是時，獄卒取罪人仰臥，取大熱鐵丸，使罪人吞之，然罪人受苦不可稱計。是時，熱鐵丸從口下過，腸胃爛盡，受苦難量。要當使罪滅，然後乃出。

(19) 然彼罪人不堪受此苦痛，還復入熱屎地獄、刀劍地獄、大熱灰地獄，還來經爾許地獄。是時，彼眾生不堪受苦，還迴頭至熱屎地獄中。是時，獄卒語彼眾生曰：『卿等欲何所至？為從何來？』罪人報曰：『我等不能自知為從何所來，今復不知當何所至。』

獄卒問曰：『今須何物？』

罪人報曰：『我等極渴，欲須水飲。』

是時，獄卒取罪人仰臥，融銅灌口，使令下過，於中受罪不可具計。要當使罪滅，然後乃出。

(20) 是時，彼人不堪受此苦，還入沸屎地獄、劍樹地獄、熱灰地獄，還入大地獄中。

(21) 比丘當知：爾時，罪人苦痛，難可稱計。設彼罪人眼見色者，心不愛樂，設復耳聞聲，鼻嗅香，舌知味，身更細滑，意知法，皆起瞋恚。所以然者，由本不作善行之報，恆作惡業，故致斯罪。

(22) 是時，閻羅王敕彼罪人曰：『卿等不得善利，昔在人中受人中福，

身、口、意行不與相應，亦不惠施、仁愛、利人、等利，以是之故，今受此苦。此之惡行，非父母為，亦非國王、大臣之所為也。諸有眾生身、口、意清淨，無有沾汙，如似光音天；諸有眾生作諸惡行，如似地獄中。卿等身、口、意不淨，故致斯罪。」

◎(23) 比丘當知：閻羅王便作是說：『我當何日脫此苦難，於人中生？已得人身，便得出家，剃除鬚髮，著三法衣，出家學道。』

(24) 閻羅王尚作是念，何況汝等今得人身，得作沙門！是故，諸比丘！常當念行身、口、意行，無令有缺；當滅五結，修行五根。

如是，諸比丘！當作是學！」

(25) 爾時，諸比丘聞佛所說，歡喜奉行！

3. 《中部 130 經》：天使經

莊春江漢譯

我聽到這樣：

有一次，世尊住在舍衛城祇樹給孤獨園。

在那裡，世尊召喚比丘們：「比丘們！」

「尊師！」那些比丘回答世尊。

世尊這麼說：

「比丘們！猶如兩間有門的家屋，在那裡，有眼的男子們站在中間能看見進、出，走動、探查家的人們。同樣的，比丘們！我以清淨、超越人的天眼，看見當眾生死時、往生時，在下劣、勝妙，美、醜，幸、不幸中，了知眾生依業流轉：

(1)『這些眾生諸君，具備身善行、語善行、意善行，不斥責聖者，正見與持正見之業行，他們以身體的崩解，死後往生到善趣、天界。

(2) 或者這些眾生諸君，具備身善行、語善行、意善行，不斥責聖者，正見與持正見之業行，他們以身體的崩解，死後往生到人間。

(3) 這些眾生諸君，具備身惡行、語惡行、意惡行，斥責聖者，邪見與持邪見之業行，他們以身體的崩解，死後往生到餓鬼界。

(4) 或者這些眾生諸君，具備身惡行、語惡行、意惡行，斥責聖者，邪見與持邪見之業行，他們以身體的崩解，死後往生到畜生界。

(5) 或者這些眾生諸君，具備身惡行、語惡行、意惡行，斥責聖者，邪見與持邪見之業行，他們以身體的崩解，死後往生到苦界、惡趣、

下界、地獄。

比丘們！獄卒們各捉住他一邊手臂後，給閻摩王看[而說]：『大王！這位男子是不孝順母親者、不孝順父親者、不尊敬沙門、不尊敬婆羅門、不尊敬家族中長輩者，請大王對這位判決處罰！』

【1】比丘們！閻摩王審問、質問、追究他關於第一位天使：『喂！男子！你沒見過第一位天使出現在人間嗎？』他這麼說：『大德！沒見過。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！你在人間沒見過幼嫩愚鈍的嬰兒跌臥在自己的大小便中嗎？』他這麼說：『大德！見過。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！有識、有念、老練的你不這麼想：「我也有生法，未跨越生，來吧！我要以身、語、意為善。」嗎？』他這麼說：『大德！我未能夠，大德！我放逸了。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！你以放逸而不以身、語、意為善，喂！男子！他們確實將依[你]那放逸處置你。而你的那惡業既不是母親所作，也不是父親所作，也不是兄弟所作，也不是姊妹所作，也不是朋友同僚所作，也不是親族親屬所作，也不是沙門婆羅門所作，也不是諸天所作，而那惡業就是你所作，你將感受那果報。』

【2】比丘們！閻摩王審問、質問、追究他關於第一位天使後，審問、質問、追究他關於第二位天使：『喂！男子！你沒見過第二位天使出現在人間嗎？』他這麼說：『大德！沒見過。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！你在人間沒見過年老的、像橡木那樣彎曲的、彎曲的、依靠拐杖、顫抖著而行、病苦、青春已逝、齒斷、發白而稀或禿頭、皮皺、肢體斑濁的女子或男子嗎？』他這麼說：『大德！見過。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！有識、有念、老練的你不這麼想：「我也有老法，未跨越老，來吧！我要以身、語、意為善。」嗎？』他這麼說：『大德！我未能夠，大德！我放逸了。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！你以放逸而不以身、語、意為善，喂！男子！他們確實將依[你]那放逸處置你。而你的那惡業既不是母親所作，也不是父親所作，也不是兄弟所作，也不是姊妹所作，也不是朋友同僚所作，也不是親族親屬所作，也不是沙門婆羅門所作，也不是諸天所作，而那惡業就是你所作，你將感受那果報。』

【3】比丘們！閻摩王審問、質問、追究他關於第二位天使後，審問、質問、追究他關於第三位天使：『喂！男子！你沒見過第三位天使出

現在人間嗎？」他這麼說：『大德！沒見過。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！你在人間沒見過生病、痛苦、重病、跌臥在自己的糞尿中、被他人扶著起來、被他人扶著躺下的女子或男子嗎？』他這麼說：『大德！見過。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！有識、有念、老練的你不這麼想：「我也有生病法，未跨越生病，來吧！我要以身、語、意為善。」嗎？』他這麼說：『大德！我未能夠，大德！我放逸了。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！你以放逸而不以身、語、意為善，喂！男子！他們確實將依[你]那放逸處置你。而你的那惡業既不是母親所作，也不是父親所作，也不是兄弟所作，也不是姊妹所作，也不是朋友同僚所作，也不是親族親屬所作，也不是沙門婆羅門所作，也不是諸天所作，而那惡業就是你所作，你將感受那果報。』

【4】比丘們！閻摩王審問、質問、追究他關於第三位天使後，審問、質問、追究他關於第四位天使：『喂！男子！你沒見過第四位天使出現在人間嗎？』他這麼說：『大德！沒見過。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！你在人間沒見過國王捕捉盜賊、罪犯後，會處以種種刑罰：會以鞭打、以棒打、以手杖打，會切斷手、腳、手與腳、耳、鼻、耳與鼻，會處以酸粥鍋刑、貝禿刑、羅侯口刑、火鬘刑、燭手刑、驅行刑、樹皮衣刑、羚羊刑、鉤肉刑、錢刑、城浴刑、扭轉門門刑、稻草足踏台刑，淋熱油，令狗咬，活著令刺入，以刀劍砍頭嗎？』他這麼說：『大德！見過。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！有識、有念、老練的你不這麼想：「先生！凡作惡業者，他們在當生中被處以種種刑罰，更何況在來世！來吧！我要以身、語、意為善。」嗎？』他這麼說：『大德！我未能夠，大德！我放逸了。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！你以放逸而不以身、語、意為善，喂！男子！他們確實將依[你]那放逸處置你。而你的那惡業既不是母親所作，也不是父親所作，也不是兄弟所作，也不是姊妹所作，也不是朋友同僚所作，也不是親族親屬所作，也不是沙門婆羅門所作，也不是諸天所作，而那惡業就是你所作，你將感受那果報。』

【5】比丘們！閻摩王審問、質問、追究他關於第四位天使後，審問、質問、追究他關於第五位天使：『喂！男子！你沒見過第五位天使出現在人間嗎？』他這麼說：『大德！沒見過。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！你在人間沒見過死了一天，

死了兩天，死了三天，腫脹的、青瘀的、生爛膿的女子或男子嗎？」
他這麼說：『大德！見過。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！有識、有念、老練的你不這麼想：「我也有死法，未跨越死，來吧！我要以身、語、意為善。」嗎？』他這麼說：『大德！我未能夠，大德！我放逸了。』

比丘們！閻摩王對他這麼說：『喂！男子！你以放逸而不以身、語、意為善，喂！男子！他們確實將依[你]那放逸處置你。而你的那惡業既不是母親所作，也不是父親所作，也不是兄弟所作，也不是姊妹所作，也不是朋友同僚所作，也不是親族親屬所作，也不是沙門婆羅門所作，也不是諸天所作，而那惡業就是你所作，你將感受那果報。』比丘們！閻摩王審問、質問、追究他關於第五位天使後，他變得沈默了。

【說明】

此處五天使是 1 生、2 老、3 病、4 惡有惡報、5 死。死排在後，與北傳《中阿含 64 經》和《增壹阿含 279 經》的次第不同。

◎（1）比丘們！獄卒們對他作五種系縛刑罰：他們使赤熱鐵棒穿過手掌，他們使赤熱鐵棒穿過第二隻手掌，他們使赤熱鐵棒穿過腳掌，他們使赤熱鐵棒穿過第二隻腳掌，他們使赤熱鐵棒在中間穿過胸部。他在那裡感受苦的、激烈的、猛烈的、辛辣的感受，直到那惡業滅前，他都不死。

比丘們！獄卒們使他橫臥後，以斧頭削他，……(中略)。比丘們！獄卒們腳上頭下抓住他後，以小斧削他，……(中略)。比丘們！獄卒們將他套上輓于車上後，使他在點燃火，已燃燒的、輝耀的地上來回，……(中略)。比丘們！獄卒們使他在已燃燒的、輝耀的大炭火山爬上爬下，……(中略)。比丘們！獄卒們腳上頭下抓住他後，丟入已燃燒的、輝耀的赤熱銅釜中，他在那裡被起泡沫地煮著，他在那裡起泡沫地載沈載浮或走橫。他在那裡感受苦的、激烈的、猛烈的、辛辣的感受，直到那惡業滅前，他都不死。

（2）比丘們！獄卒們丟他入大地獄，而，比丘們！那大地獄：

四個角落有四個門，被區分成等量部分，

周邊為鐵壁，頂部被鐵覆蔽。

其地是鐵制的，被火燃燒到發光，

全部一百由旬，遍佈後一切時存續。

又，比丘們！有火焰從那大地獄的東牆噴出撞到西牆，從西牆噴出撞到東牆，從北牆噴出撞到南牆，從南牆噴出撞到北牆，從下面噴出撞到上面，從上面噴出撞到下面牆。他在那裡感受苦的、激烈的、猛烈的、辛辣的感受，直到那惡業滅前，他都不死。

(3) 比丘們！有時，在某時或其他時候，經過長時間後，那大地獄的東門被打開，在那裡，他快速地、急速地跑[向它]。當快速地、急速地跑時，他的外皮被燒、內皮被燒，肉被燒、筋被燒、骨頭冒出大煙，[腳]抬起就像那樣。比丘們！當他快到達時，門被關了。他在那裡感受苦的、激烈的、猛烈的、辛辣的感受，直到那惡業滅前，他都不死。

(4) 比丘們！有時，在某時或其他時候，經過長時間後，那大地獄的西門被打開，……(中略)。北門被打開，……(中略)。南門被打開，在那裡，他快速地、急速地跑[向它]。當快速地、急速地跑時，他的外皮被燒、內皮被燒，肉被燒、筋被燒、骨頭冒出大煙，[腳]抬起就像那樣。比丘們！當他快到達時，門被關了，他在那裡感受苦的、激烈的、猛烈的、辛辣的感受，直到那惡業滅前，他都不死。

(5) 比丘們！有時，在某時或其他時候，經過長時間後，那大地獄的東門被打開，在那裡，他快速地、急速地跑[向它]。當快速地、急速地跑時，他的外皮被燒、內皮被燒，肉被燒、筋被燒、骨頭冒出大煙，[腳]抬起就像那樣。他從那個門出來。

(6) 又，比丘們！那大地獄緊接著大糞便地獄，他掉落那裡。比丘們！他在那糞便地獄中被針口眾生切斷外皮；切斷外皮後，切斷內皮；切斷內皮後，切斷肉；切斷肉後，切斷筋；切斷筋後，切斷骨頭；切斷骨頭後，啃骨頭。他在那裡感受苦的、激烈的、猛烈的、辛辣的感受，直到那惡業滅前，他都不死。

又，比丘們！那糞便地獄緊接著大熱灰地獄，他掉落那裡。他在那裡感受苦的、激烈的、猛烈的、辛辣的感受，直到那惡業滅前，他都不死。

又，比丘們！那熱灰地獄緊接著大絹綿樹林：一由旬高、十六指長荊棘、燃燒的、灼熱的、熾熱的，他們令他在那裡爬上、爬下。他在那裡感受苦的、激烈的、猛烈的、辛辣的感受，直到那惡業滅前，他都不死。

又，比丘們！那絹綿樹林緊接著大劍葉林，他進入那裡。那被風

吹動的葉片落下，切斷[他的]手、腳、手與腳、耳、鼻、耳與鼻。他在那裡感受苦的、激烈的、猛烈的、辛辣的感受，直到那惡業滅前，他都不死。

又，比丘們！那劍葉林緊接著大城水河，他掉落那裡。在那裡，他被順流、逆流、順流與逆流運送。他在那裡感受苦的、激烈的、猛烈的、辛辣的感受，直到那惡業滅前，他都不死。

比丘們！獄卒們以鈎鉤拉起他，使他站在陸地上，他們這麼說：『喂！男子！你想要什麼？』他這麼說：『大德！我餓。』比丘們！獄卒們以燃燒的、灼熱的、熾熱的熱鐵釘打開嘴後，以燃燒的、灼熱的、熾熱的熱鐵球丟入嘴中，它燒唇、嘴、喉、胃，取了腸、腸系膜以下的部分出去。他在那裡感受苦的、激烈的、猛烈的、辛辣的感受，直到那惡業滅前，他都不死。

比丘們！獄卒們這麼說：『喂！男子！你想要什麼？』他這麼說：『大德！我渴。』比丘們！獄卒們以燃燒的、灼熱的、熾熱的熱鐵釘打開嘴後，以燃燒的、灼熱的、熾熱的熱熔銅灌入嘴中，它燒唇、嘴、喉、胃，取了腸、腸系膜以下的部分出去。他在那裡感受苦的、激烈的、猛烈的、辛辣的感受，直到那惡業滅前，他都不死。比丘們！獄卒們再丟他入大地獄。

◎(7)比丘們！從前，閻摩王這麼想：『先生！凡世間作惡不善業者，他們被作像這樣的種種刑罰，願我得為人間眾生！且，願如來、阿羅漢、遍正覺者出現於世間！願我侍奉世尊！願那世尊教導我法！願我了知那世尊的法！』

又，比丘們！我非聽聞其他沙門、婆羅門而這麼說，而只是以我自己所理解、以我自己所見、以我自己所知而說。」

這就是世尊所說，說了這個後，善逝、大師又更進一步這麼說：

「[雖]被天使們督促，那些人放逸，

當人們轉生到下劣界時，他們長時間憂愁。

當這裡的善人被天使督促時，

他們在善法上隨時不放逸。

在生與死的生起中，在取著上看見恐怖後，

他們在生與死的消滅上，以不執取而解脫。

那些不放逸者是有樂的，在當生中成為寂滅者，

一切怨恨、恐懼已過去，超越了一切苦。」

4. 《佛說鐵城泥犁經》(No. 42)

東晉竺曇無蘭譯

佛在舍衛祇洹阿難邠坻阿藍時。

佛誡諸沙門言。我以天眼視天下人。死生好醜尊者卑者人死得好道者得惡道者。人於世間身作惡口言惡心念惡。常好烹煞祠祀鬼神者。身死當入泥犁中。身常行善口常言善心常念善。死即上天。

佛言。人如天雨泡。雨從上帝之。一泡壞者一泡成。人生世間生者死者如泡起頃。佛持天眼視天下人。死有上天者入泥犁者。貧者富者貴者賤者。人所為善惡。

佛言。我皆知之。譬如暝夜於城門兩邊各燃炬火。人有出者入者數千萬人。從暝中視皆見火中出入者。

佛言。我持天眼視天下人。死有上天者入泥犁者。如人從暝中視火中出入者。如上高樓上望下有數千家。中從上視皆見諸家。

佛言。我見天下人。死有上天者入泥犁者。如人從高樓上視諸家。

佛言。如人乘船行清水中。皆見水中魚石所有。佛持天眼視天下人。死有上天者入泥犁者。如人視清水中魚石。有明月珠持五綵縷貫之。人視珠皆見五綵。別知與珠相貫穿。

佛言。我見天下人所從來善惡變化。如人視珠。

佛言。我見天下人不孝父母。不事沙門道人。不敬長老。不畏縣官禁戒。不畏今世後世者。不驚不恐。如是曹人死即入泥犁。與閻羅王相見。即去善歸惡。泥犁卒名曰旁。旁即將人前至閻羅所。

泥犁旁言。此人於世間為人時不孝父母。不事沙門道人。不敬長老不布施。不畏今世後世。不畏縣官。閻羅處此人過罪。閻羅即呼人前對。

【1】閻羅言。汝為人時於世間不念**父母養育推燥居濕乳哺長大**。汝何以不孝父母。其人即對閻羅言。我實愚癡憍慢。閻羅言。處汝罪者。非父母非天非帝王。非沙門道人過。汝身所作當自得之。是第一問。

【2】第二問：汝不見**病困劇時羸劣甚極手足不任**。其人言。我實見之。閻羅言。汝何以不自改為善耶。其人言。實愚癡憍慢。閻羅言。是過非天非父母非帝王。非沙門道人過。汝身所作當自得之。

【3】閻羅第三問。汝不見**世間男子女人老時目無所見耳無所聞持杖而行。黑髮更白不如年少時**。其人言。我實見老人持杖而行。閻羅言。當此之時。何以不自改為善耶。其人言。實愚癡憍慢。閻羅言是過非父母非天非帝王。非沙門道人過。汝身所作當自得之。

【4】閻羅第四問言。汝於世間時不見男子女人死。一日二日至七日。身體腐爛形貌壞敗。為虫蟻所食。為眾人所惡。汝見是。何以不自改為善耶。其人言。我已見之。實愚癡憍慢。閻羅言。汝施行何以不端。汝心端汝口端汝行。是過亦非父母非天非帝王。非沙門道人過。汝身所作當自得之。

【5】閻羅第五問。汝為人時於世間寧見長吏捕得劫人殺人賊人。反縛送獄掠治考問。或將出城於道中格殺之。或有生辜枉者。寧見是不。其人言。我實見之。閻羅言。汝何以不布施作善。汝為人時。何以不正。汝行正汝口正汝心耶。其人言。實愚癡憍慢。閻羅言。是過亦非父母非天非帝王。非沙門非道人過。汝身所作自當得之。

【說明】

此處五天使是 1 生、2 病、3 老、4 死、5 惡有惡報。曇無蘭譯本的次第是病在老之前。

◎對已畢。泥犁旁即牽持去。將詣一鐵城。是第一泥犁阿鼻摩。泥犁城有四門周匝四千里。中有大釜長四十里。泥犁旁叉刺人而內之。如是無央數中皆有火。人遙見之皆恐怖戰慄。如是入者數千萬人泥犁旁而內其中。晝夜不得出門皆閉不開不得出。人在其中數千萬歲。火亦不滅人亦不死。久久時遙見東門自開。人皆走欲出適到門門復閉。諸欲出人復於門中共鬪爭欲得出。久久復遙見西門開。人皆走往門復閉。人復於門中共鬪。久久復見南門開。人皆走往門復閉。人復於門中共鬪。久久四門復開人得出。自以為得脫。

復入第二鳩延泥犁中。人足著地者即焦。舉足肉復生。有東走者西走者南走者北走者。周匝地大熱。數千萬歲乃竟。自以為得脫。

復入第三彌離摩得泥犁中。其中有虫。虫名崛喙。嘴如鐵黑頭足。虫遙見人。皆迎來啄人肌骨皆盡。如是數千萬歲乃竟。自以為得脫。

復入第四芻羅多泥犁中。其中有山。石利如刀。人皆走上其巔。復有走下者皆欲求脫。不知當如向。足皆截剝。地石皆如利刀。如是復數千萬歲乃竟。人自以為得脫。

復入第五阿夷波多桓泥犁中。其中有熱風。相逢避之不能得脫。其人欲求死。不能得死。求生不能得生。如是久久數千萬歲乃得出。人自以為得脫。

復入第六阿喻操波泥桓泥犁中。多樹木皆有刺。樹間有鬼。人人其中

者。鬼頭上出火口中出火。身為十六刺。遙見人來大怒。火皆見十六刺。皆貫人身體裂如食之。皆走欲得脫。走常觸是鬼。如是數千萬歲乃竟得出。人自以為得脫。

復入第七繫蕤務泥犁中。其中有虫。虫名鶡。人入其中者。是虫飛來入人口中食人身體。人皆走極虫食不置。人皆四面走。欲求脫不能得脫。如是數千萬歲乃竟得出。人自以為得脫。

復入第八墮檀羅泥淪泥犁中。其中有流水人皆墮水中。水邊有刺棘。水熱過於世間湯鑊。熱沸涌躍人皆熟爛。走欲上岸邊。有鬼持矛逆刺人腹內其中。不能得出入皆隨水下流。復有鬼激如鉤取。問之言。若從何所來。若為是問。其人言。我不知何所從來。亦不知當若去。我但饑渴欲逐飲食。鬼言。我與若食即取鉤。鉤其上下頷。口皆磔開。因取消銅注人口中皆焦爛。如是求死不能得死。求生不能得生。其人平生。於世間為人時作惡甚故。求解不得解。諸泥犁中人皆復得出。自以為得脫。

反入第七泥犁。鬼逆問汝去。何以復還入第五。復還入第四。從第四復還入第三。復還入第二。復還入第一阿鼻摩泥犁。未至人遙見鐵城。皆歡喜大呼稱萬歲。

閻羅聞之即問泥犁旁。是何等聲。旁即言。是呼聲者。是前過泥犁中者。閻羅言。是皆不孝父母不畏天不畏帝王。不承事沙門道人。不畏禁戒者。

◎閻羅即復呼人前。對言。若非恐閻羅言。今汝解脫去。當復為人作子者。當孝順事長年。當畏帝王禁戒。當承事沙門道人。端心端口端身。人生在世間時。罪過小且輕。死在地下泥犁大且重。得沙門道人。當承事其道。當得阿羅漢者。諸泥犁道皆為閉塞。一對皆畢。諸泥犁中人皆得出。在城外地皆復死。諸死者先世宿命。為人時作惡猶有小善。從泥犁還出。皆生善道。人從泥犁中出。各自政心政口政行。不復還入泥犁中。泥犁中亦不呼人。人更泥犁醜毒苦痛。各自思惟亦可為善。

佛言。人死入泥犁者。侯王沙門道人乃得與閻羅相見耳。凡餘人者但隨群入。閻羅地獄王名也。

5. 《佛說泥犁經》(No. 86)

東晉西域沙門竺曇無蘭譯

聞如是。一時佛在舍衛國祇樹給孤獨園。

佛告諸比丘言。凡有人有三事。愚癡不足人所平相何等為三事。癡人所念惡所言惡所行惡。今世即得其殃用身苦、用念苦、用憂苦。(中略)...

聞如是。一時佛在舍衛國祇樹給孤獨園。

佛戒諸比丘言。我以天眼視天下人。生死好醜尊者卑者。人死得好道得惡道者。人於世間。身所行惡口所言惡心所念惡。常好烹殺祠祀鬼神者。死當入泥犁中。身常行善口常言善心常念善。死即生天上。

佛言。人如天雨水中泡起。雨從上滴之。一泡壞一泡成。人生世間生者死者如泡起頃。佛持天眼視一天下人。有天上者有入泥犁者。貧者富者尊者卑者。人所為善惡。

佛言。我皆知之。譬若冥夜於城門兩邊各然大炬火。人有出者有入者數千萬人。人從冥中皆見火中出入者。佛持天眼視上天者入泥犁者。如人從冥中視火中出入者。如人上高樓樓下有數千萬家。人從上望皆見諸家。

佛言。我見天下人。死上天者入泥犁者。如人從高樓上視諸家。

佛言。如人乘船行清水中。皆見水中魚石所有。佛持天眼視天下人。生天上者入泥犁者。如人視清水中。天下有明月珠。持五綵縷貫之。人視珠皆見五綵別。知縷知珠相貫穿。佛見天下所從來生死善惡變化。如人見珠。

佛言：我見天下人不孝父母。不承事沙門婆羅門。不敬長老不畏事不畏今世後世。不驚不恐者。如是曹人死即入泥犁。與鹽王相見。即去惡就善主泥犁卒名曰旁。旁即將人道至鹽王所。泥犁旁白言。此人於世間時。為人不孝父母。不承事沙門婆羅門。不敬長老不喜布施。不畏今世後世。不畏禁戒。願王處是人過罪。

【1】王即呼人前對之言。若為人時於世間。不念**父母養育。若推燥居濕乳哺長大**。若何以不孝父母。其人即對言。我實愚癡憍慢。王言處若罪過者。非若父母。非天非帝王。非沙門婆羅門過。若身所作當自得之。是為鹽王第一問。

【2】若不見**世間人病困劇時。羸劣甚極手足不仁**。其人言。我實見之。王言。若何以不自改為善耶。人言。我實愚癡憍慢。王言。若身所作當自得之。是亦非父母。非天非帝王。非沙門婆羅門過。若身所作當自得之。是為鹽王第二問。

【3】若不見**世間男女老時。眼無所見。耳無所聞。持杖而行。黑髮**

更白不如少年時。其人對曰。我實見老人持杖而行。當是時若何以不自改為善耶。其人言。我實愚癡憍慢。王言。是亦非若父母。非天非帝王。非沙門婆羅門過。若身所作當自得之。是為鹽王第三問。

【4】若於世間時。不見男子女人死。一日至二日至七日。身體腐爛形體壞敗。為虫蟻所食。為眾人所惡。若見是何以不自改為善耶。其人言。我實見之愚癡憍慢。若施行。何以不端若行端若口端若心。是亦非父母。非天非帝王。非沙門婆羅門過。若身所作當自得之。是為鹽王第四問。

【5】若為人時於世間。寧見長吏捕得劫。人殺人賊即反縛送獄掠治考問。或有將出於道中格殺。或生牽磔者。若寧見是不。其人言。我實見之。若何以不自改為善。若為人時。何以不正若身正若口正若心。其人言。我實愚癡憍慢。若身所作當自得之。是亦非父母。非天非帝王。非沙門婆羅門過。若身所作當自得之。是為鹽王第五問。

【說明】

此處五天使是 1 生、2 病、3 老、4 死、5 惡有惡報。曇無蘭譯本的次第是病在老之前。

◎對問對已畢泥犁旁。則牽將持出詣一鐵城。是第一泥犁。名阿鼻摩泥犁。城有四門周匝四千里。中有大釜縱廣四十里。深亦四十里。泥犁旁以矛刺人。內著釜中煮之。如是無數城中皆有火。人遙望見之。皆愁怖戰慄。如是入者數千萬人。泥犁旁趁人而內其中。晝夜不得出入。四面走欲求出門。門皆閉不得出。人在其中數千萬歲。火亦不滅人亦不死。久久見東門自開。人皆走欲出。適至門中門復閉。諸欲出人復於門中共鬪爭欲得出。久久復遙見南門開。皆走往門復閉。人皆復於門中共鬪爭欲得出。久久復遙見北城門開。人皆走往門復閉。人皆復於門中共鬪爭欲得出。久久復遙見西門開。人皆走往門復閉。久久四門復開。人皆走往悉得出。自以為得脫。

復入第二鳩延泥犁中。走足著地即焦。舉足肉復生如故。有東走者西走者南走者北走者。周匝地皆熱焦。數千萬歲乃竟。自以為得脫。

復入第三彌離摩德泥犁中。其中有虫虫名掘啄。嘴如鐵頭黑。是虫見人皆迎而啄人肉骨髓皆盡。如此數千萬歲乃竟。自以為得脫。

復入第四崩羅多泥犁。中其中有石石如利刀。人皆走上其顛。有走下者。皆欲求脫。不知當如去。足皆截剝。地石皆如利刀。如是復數千

萬歲乃竟。自以為得脫。

復入第五阿夷波多洹泥犁中。其中有熱風。風大熱過於世間爐炭。風來著身焦人身體。皆欲避之者。常與熱風相逢。避之不能得脫。其人求死不能得死。求生不能得生。如是數千萬歲竟乃得出。自以為得脫。

復入第六阿喻慘波犁洹泥犁中。其中多樹木。樹木皆為刺。樹間有鬼人入其中。鬼頭上即出火。口中亦出火。合身有十六刺鬼遙見人來入大怒火。皆出前食人肉。十六刺皆貫人身體。裂而食之。人皆欲得出。走者常觸是鬼。如是數千萬歲乃竟自以為得脫。

復入第七熟徙務泥犁中。其中有蟲名敦。人人其中者。是虫飛來入人口中食人身體。人皆走極欲求脫。虫食不置。人皆四面走不能得脫。如是數千萬歲乃竟自以為得脫。

復入第八檀尼愈泥犁中。其中有流水。人皆墮水中。水邊刺棘。是水熱過於世間湯灌。熱沸踊躍人皆熟爛走欲上岸。岸邊有鬼持矛手刺人。復內其中令不得出。人人皆隨水下流下流復有鬼。鬼復徼而鈎之。問言若曹從何所來。若為是間。人言。我不知從何所來。亦不知當如去。我但苦飢渴。欲隨逐飯食耳。鬼言。我與汝食。即取消銅以注人口。復中皆焦。如是求死不得死。求生不得生。其人於世間為人時作惡。是故求解不得解。諸泥犁人皆復得出。自以為得脫。

還反更入第七泥犁中。第七泥犁中鬼迎問。若去已復還。為諸泥犁中人。皆言。我但苦飢渴。即復入第六泥犁中。從第六復入第五。從第五復入第四。從第四復入第三。從第三復入第二。從第二復入第一。阿鼻摩泥犁求出。遙望見鐵城。皆歡喜大呼俱稱萬歲。

鹽王聞之。即問泥犁旁。是何等聲。泥犁旁即白言。是呼聲者。是前所過泥犁中去。鹽王言。是皆不孝父母。不畏天。不畏帝王。不敬先祖。不承事沙門婆羅門。不畏禁戒者。

◎鹽王復見之言。若莫非鹽王也。今若皆解脫去。當復為人作子者當孝順。當善事長老。當畏天。當畏帝王。當承事沙門婆羅門。當端若心端若口端若身。人生在世間罪過小且輕。泥犁罪過大重。若得沙門婆羅門當承事。然後當得度脫諸惡道勤苦之處。皆已閉塞對已畢。諸泥犁中人皆得出。在城外夜皆死。死者先世為人時。雖作惡多猶有小善。從泥犁中還者。皆更正如道。從泥犁中出。各正心正行者。不復還入泥犁也。泥犁亦不呼人。從惡行所致。更泥犁中酷毒痛苦。亦可自思念亦可為善。

佛說教如是。比丘皆歡喜。

6. 《佛說閻羅王五天使者經》(No. 43)

宋沙門慧簡譯

聞如是。一時佛在舍衛國祇樹給孤獨園。

佛告諸比丘。善聽以置心中。我以天眼徹見眾人生死所趣善惡之道。或有醜惡或有勇強或有怯弱。或生善道或生惡道。凡人所作為皆分別知之。人身行惡口言惡心念惡。謗訕賢聖。見邪行邪。其人壽終便墮惡道入泥犁中。凡人身行善口言善心念善。稱譽賢聖。見正行正。其人壽終便生天上人間。如是比丘。我以天眼見人終便生天上人間。如是比丘。我以天眼觀天雨墮水中。見一泡興一泡滅。我見人死識神出生。有好色者有惡色者。有勇強者有怯弱者。或生善處或生苦處。自生自死如水泡無異。復譬如人以五綵縷貫琉璃珠。用珠淨故。縷色青黃赤白黑悉現分明。我見人死魂神出生亦如是。又如冥夜以明月珠懸著宮門。有人住一面。觀門中出入者。皆一一見之。又如居高樓上望見下人往者來者走者步者坐者立者。我見人死時魂神出生。端正醜惡勇強怯弱。如所施行分別知之。

佛告諸比丘。人生在世間時不孝父母。不敬沙門道人。不行仁義無可用心。不學經戒不畏後世者。其人身死魂神當墮閻王地獄。主者輒持行白王言。其過惡。此人非法不孝父母。不敬沙門道人。不隨仁義無可用心。無有福德不恐懼死。當有所見唯大王處其罰。

【1】如是閻王。常先安徐。以忠正語為現**五天使者**而問言。汝本不見。**世間人始為嬰兒時。僵臥屎尿不能自護。口不知言語。亦不知好惡者耶。**人言。已見皆有是。王言。汝自謂獨不如是耶。人神從行終即有生。雖尚未見常當為善。自端其身端其口端其意。奈何放心快志。人言。實愚暗不知故耳。王曰。汝自以愚癡作惡。非是父母師長君天沙門道人過也。罪自由汝。豈得以不樂故止乎。今當受之。是為閻王現第一天使。

【2】閻王復問。子為人時。天使者次第到。寧能覺不。人言。實不覺知。王曰。汝不見**世間丈夫母人。年老時髮白齒墮。羸瘦僂步起居拄杖。**人言有是。王曰。汝謂獨可得不老。凡人已生法皆當老。曼其強壯常當為善。端身口心奉行經戒。奈何自放恣。人言。愚闇故耳。王曰。汝自以愚癡作惡。非是父母君天沙門道人過也。罪自由汝。豈得以不樂故止乎。今當受之。是為閻王正教現第二天使。

【3】閻王復問曰。子為人時。豈不見世間男女婦人疾病者軀體苦痛坐起不安。命近憂促。眾醫不能復治。人言有是。王曰。汝謂可得不病耶。人生既老法皆當病。曼身強健當勉為善。奉行經戒端身口意。奈何自放恣。人言。愚闇故耳。王曰。汝自以愚癡作惡。非父母君天沙門道人過也。罪自由汝。豈得以不樂故止乎。今當受之。是為閻王正教現第三天使。

【4】閻王復問曰。子為人時。豈不見世間諸死亡者。或藏其屍或棄損之。一日至七日肌肉壞敗。狐狸百鳥皆就食之。凡人已死身惡腐爛。人言有是。王曰。汝謂獨可得不死耶。凡人已生法皆當死。曼在世間常為善。勅身口意奉行經戒。奈何自放恣。人言。愚闇故耳。王曰。汝自作惡。非是父母君天沙門道人過也。罪自由汝。不得以不樂故止。今當受之。是為閻王正教現第四天使。

【5】閻王復問曰。子為人時。獨不見世間弊人惡子。為吏所捕取。案罪所應刑法加之。或斷手足或削鼻耳。銳掠治剗刻肌膚。熱沙沸膏燒灌其形。裹蘊火燎懸頭日炙。屠割支解毒痛參并。人言有是。王曰。汝謂為惡獨可得解邪。眼見世間罪福分明。何不守善勅身口意奉行經道。云何自快心。人言。愚闇故耳。王曰汝自用心。作不忠正。非是父母君天沙門道人過也。今是殃罪要當自受。豈得以不樂故止耶。是為閻王忠正之教現第五天使者。

【說明】

此處五天使是 1 生、2 老、3 病、4 死、5 惡有惡報。次第是病在老之前，和《中阿含 64 經》、《增壹阿含 279 經》的次第相同。

佛說已。諸弟子皆受教誡。各前作禮。
